

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5205600

Page 1

If queries please specify customer and delivernote no.  
1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
1000911829 0091024089 UJ

kg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

4) Dispatchdate

07.01.2022

Creationday

07.01.2022

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place

550004530501 19.05.2021

chHub

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

10 PAL

22) Dispatch sign

gross 1.119,5 net 636,0

23) Total weight kg

gross 1.119,5 net 636,0

24) Our Order-No.

251011528

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

75533

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty/(s) +/- Notes

1 0260.001.060 2NW 2510261401

EL Control Unit; arcu-2-9.

640

14249

1

KUEHNEN+MAGEL S.R.L.  
Via dei Ciclamini, snc - 75026 Modugno (BA)

13 GEN 2022  
"Riversuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNEN+MAGEL S.R.L.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
Quantità effettiva: 640  
Tipo Imballaggio: 10  
Quantità Imballi: 10  
Conformità alla scheda d'imballaggio:     
Data controllo: 13/01/22  
Firma: *[Signature]*

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check Test report 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr



NR30NR30NR30

BVE13384

1-15 and 21+22 to be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a további utolsó sorokra beírandó az osztály, a szállítás és adott esetben a baki.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div> <div style="font-size: 2em; margin-left: 20px; margin-top: 10px;">0121</div>			
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float: right;">Modugno (BA)</span> ország / country / Land <span style="float: right;">ITALY</span>				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float: right;">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float: right;">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float: right;">20220107</span>				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Mellékelt okmányok</b> Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-789046							
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³	
	71	PAL	C M R	KFZ. TOR	12,850.000		
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			<b>20 Különleges megállapodások</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan				Az áru átvételének helye és időpontja Goods received: Date and place Hatvan			Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee CHUB Hatvan HU0000303018
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY				<b>A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA			Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee CHUB Hatvan HU0000303018
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	AB35CYK						
	AB95CYK						